

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntägig und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 642 / 19. April 2024

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Jahresrechnung 2023 Politische Gemeinde

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2023 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2024.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei Erträgen von Fr. 9'513'544.95 und Aufwendungen von Fr. 10'074'910.31 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 561'365.36 ab. Demgegenüber sieht das Budget 2023 einen Aufwandüberschuss von Fr. 618'300.-- vor.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 688'585.64 und Einnahmen von Fr. 28'329.10 Nettoinvestitionen von Fr. 660'256.54 (Budget Fr. 34'000.--).

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 0.00 und Einnahmen von Fr. 0.00 eine Nettoveränderung von Fr. 0.00 (Budget Fr. 0.00).

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2023 Aktiven und Passiven von je Fr. 21'493'367.48 aus. Das gesamte Eigenkapital beträgt per Ende Rechnungsjahr 2023 Fr. 13'415'001.24.

Der Ertrag fiel um Fr. 325'844.95 höher, der Aufwand um Fr. 268'910.31 höher aus als budgetiert. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge betragen Fr. 506'522.86 (Budget Fr. 600'000.--).

#### Liegenschaft Rösslischeune

Für die Unterhaltsarbeiten an der Rösslischeune wird zulasten der Erfolgsrechnung ein Kredit von Fr. 5'270.95 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragserteilung erfolgt an die Zimmerei Werner Keller GmbH, Marthalen.

#### Verbundfahrplanprojekt 2025-2026, Begehren

Für die Eingabe von Begehren an das marktverantwortliche Verkehrsunternehmen berücksichtigt der Gemeinderat folgende Anträge:

- einen Versuchsbetrieb für eine neue Linie Rheinau-Marthalen Dorf-Alten-Andelfingen mit Anschlussverbindung an die S24
- die Anpassung des bestehenden Kurses Marthalen-Oerlingen-Ossingen auf einen neuen Verlauf Marthalen-Oerlingen-Kleinandelfingen-Andelfingen

und stellt die entsprechenden Begehren.

#### Verwaltungspersonal

Der Gemeinderat wählt Cornelia Riess, Zürich, als neue Fachperson Sozialhilfe. Sie wird ihre Tätigkeit am 3. Juni 2024 aufnehmen. Ein Kurzportrait der neuen Mitarbeiterin folgt näher zum Stellenantritt.

Lara Stalder wird nach erfolgreichem Abschluss des Qualifikationsverfahrens befristet bis Ende Januar 2025, mit einem 100 % Arbeitspensum, als Verwaltungsangestellte, weiterbeschäftigt.

#### Heimatkundliches Archiv (HAM)

Walter Spengler, Dorfstrass 21 in Ellikon am Rhein wurde als neues Kommissionsmitglied des HAM gewählt. Der Gemeinderat dankt ihm für sein Engagement zugunsten der Heimatkunde.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur ZH, 31. Januar 2024  
Ajvazi Enea, von Schaffhausen SH, Tochter der Ajvazi geb. Selmanaj Adelina und des Ajvazi Pajtim, beide wohnhaft in Marthalen.

### Trauung

Andelfingen ZH, 15. März 2024  
Hauser Peter Urs, von Winterthur ZH, von Zürich ZH und Hauser geb. Blatter Regula, von Dägerlen ZH, beide wohnhaft in Marthalen.

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 26. April 2024, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Freitag, 10. Mai 2024, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*

### Verschiebung Kehrrichtabfuhr

Da die Kehrrichtabfuhr vom  
**Mittwoch, 1. Mai 2024** auf einen Feiertag fällt,  
wird sie auf

**Donnerstag, 2. Mai 2024**

verschoben.

Wir danken für Ihr Verständnis.



Transporte  
Muldenservice

**RÜEGER**  
HANSJÖRG  
8460 Marthalen

**Entsorgungsprobleme?**

Sie erhalten bei uns die passende Mulde  
in den Grössen von 2 bis 40 m<sup>3</sup>.

Wir beraten Sie gerne.  
Rufen Sie uns unverbindlich an.  
Telefon 052 319 13 85

[www.rueger-transport.ch](http://www.rueger-transport.ch)



Haben Sie gewusst?



## Personenschutzräume im Kanton Zürich

### Schutzraumbaupflicht

Mit dem Ziel, der gesamten Bevölkerung einen Schutzplatz zur Verfügung zu stellen, gilt für Privatpersonen wie auch für die öffentliche Hand grundsätzlich die sogenannte Schutzraumbaupflicht. Neubauten von Wohnhäusern, Heimen und Spitälern lösen die Pflicht zur Erstellung der notwendigen Anzahl Schutzplätze aus.

Bauliche Ausgestaltung und Ausrüstung  
Personenschutzräume sind Kellerräume mit einer verstärkten Stahlbetonhülle und verstärkten Abschlüssen. Sie überstehen den Einsturz des Gebäudes und schützen vor den meisten Waffenwirkungen. Damit die Zufuhr frischer Atemluft gewährleistet ist, verfügen die Schutzräume über eine Belüftungseinrichtung. Die weitere Ausrüstung umfasst:

- Liegestellen
- Trockenklosett

Schutzräume können auch anderweitig genutzt werden, müssen jedoch auf Anordnung des Bundes betriebsbereit gemacht werden.

Neu erstellte Schutzräume ab 1. Januar 1987 müssen vor der Abnahme ausgerüstet werden. Lediglich für Schutzräume, welche zwischen 1968 und 1986 erstellt wurden, ist die Beschaffung der Ausrüstung freiwillig. Diese Pflicht kann behördlich – etwa bei einer sich abzeichnenden besonderen Lagen – neu angeordnet werden.

### Anzahl Schutzplätze

Die notwendige Anzahl von Schutzplätzen hängt von der Art und dem Umfang der Nutzung bzw. der Wohnfläche ab. Ob und in welcher Anzahl Schutzplätze zu erstellen sind, ist Gegenstand der kommunalen Baubewilligung.

### Ersatzbeitrag

Eine Befreiung von der Pflicht, einen Schutzraum zu erstellen, ist unter bestimmten Voraussetzungen möglich, verpflichtet aber zur Entrichtung eines Ersatzbeitrages.

### Schutzraumzuweisung

Die Zuweisung wird gemacht, wenn das Bundesamt für Bevölkerungsschutz die Bezugsbereitschaft der Schutzräume anordnet. Kommuniziert wird dies im Ernstfall per Post an alle Einwohnerinnen und Einwohner im Bezirk.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen

Gilbert Mäder

Ressortvorsteher Sicherheit, Freizeit und Planung



Flurgenossenschaft  
8460 Marthalen

## Ordentliche Generalversammlung

**Donnerstag, 2. Mai 2024, 19.30 Uhr**  
**Restaurant Freihof, Marthalen**

### Traktanden:

1. Wahl eines Stimmenzählers
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Protokoll der Generalversammlung 2023
4. Rechnung 2023
5. Strassenbau 2024 und PWI Projekt 2025 - 2028
6. Flursteuer 2024
7. Budget 2024
8. Verschiedenes

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Abendessen offeriert.

Der Vorstand



**Schützen Sie sich und Ihre Liebsten vor Zeckenstichen.**

[zecken-stich.ch](http://zecken-stich.ch)

Naturverbundenes Paar sucht

**Gemütliches Haus  
mit lauschigem Garten**

für Selbstversorgung, Biodiversität  
und ganz viel blühendem Leben

Gerne im wunderschönen  
Dorf Marthalen. Für Kauf,  
allenfalls Miete.

Telefon 076 510 94 57  
Daniel Fleuti

## Politische Gemeinde

### EINLADUNG

zur **Gemeindeversammlung auf**  
**Dienstag, 28. Mai 2024, 19.30 Uhr**  
**Stubesaal, anschl. Apéro**

### 19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
2. Gesuch von Nerlich Ingolf, Nerlich Ines, Nerlich Alexander und Nerlich Sebastian um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Marthalen
3. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

### anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
2. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen.

Die Akten liegen ab Montag, 6. Mai 2024, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die jeweilige Gemeindevorsteherchaft eingereicht werden.

Marthalen, 19. April 2024

Gemeinderat  
Primarschulpflege

### Personalausflug

Am Montag, **6. Mai 2024** ist das Gemeindepersonal auf ihrem Geschäftsausflug. Die Gemeindeverwaltung bleibt an diesem Tag geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an:

Bestattungsdienst Breitler

Hugo Breitler

Basadingen

Tel: 079 363 89 05

Ab Dienstag, 7. Mai 2024 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Ihre Gemeindeverwaltung



## Dauernde Verkehrsordnung

**Betrifft:** 8460 Marthalen

### Verkehrsordnung:

Auf Antrag der 'Werke-Rheinau' der Gemeinde Rheinau hat die Kantonspolizei folgende Verkehrsordnung verfügt:

### Radhofstrasse.

Das Teilstück der Radhofstrasse ab der Flurstrasse Höhe Galgenbuck bis zur Flurstrasse beim Radhof darf von Fahrzeugen mit wassergefährdender Ladung nicht befahren werden. Gemäss Art. 20 des GschG wird diese Auflage durch das AWEL für den Schutz der Wasserfassung (See- werben) gefordert.

### Verfügbare Stelle:

Kantonspolizei Zürich – Verkehrspolizei-Spezialabteilung

### Rechtliche Hinweise:

Gegen diese Verkehrsordnung kann während der Rekursfrist bei der Kontaktstelle Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

### Ergänzende rechtliche Hinweise:

Das Rekursverfahren ist kostenpflichtig; die Kosten hat die unterliegende Partei zu tragen.

**Frist:** 30 Tage

**Ablauf der Frist:** 20. Mai 2024

### Kontaktstelle:

Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich, Rekursabteilung, Postfach, 8090 Zürich

### Publizierende Stellen:

Gemeinde Marthalen  
Gemeinde Rheinau

## ÖFFNUNGSZEITEN 1. Mai

**Die Gemeindeverwaltung bleibt am  
Mittwoch, 1. Mai 2024 Tag der Arbeit geschlossen.**

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den  
Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Donnerstag, 2. Mai 2024 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag.

meier  
maschinen

# Frühlingsverkauf

**Samstag 20. April 10 bis 18 Uhr** **Sonntag 21. April 10 bis 16 Uhr**

- **Ausstellung grösster STIHL-Shop im Weinland mit Testgeräten**
- **JCB-Baumaschinen zum Anfassen**
- **Festwirtschaft durch FAOMA**
- **Glacéstand vom Team Grab**
- **Am Sonntag Frühschoppen mit Musik von 11 bis 15 Uhr**



Schwyzerörgeli-  
Quartett  
Melissägeischt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

CLAAS JCB LEMKEN Fliegl STIHL Milwaukee KÄRCHER PFANNER

Meier Maschinen AG - 8460 Marthalen - Tel. 052 305 42 42 - [www.hm-maschinen.ch](http://www.hm-maschinen.ch)

## Online-Schalter



SAMSTAG, 20. APRIL 2024  
18.00 UHR

RAIFFEISEN WEINLAND  
ARENA, MARTHALEN

FC EM 1 : FC THAYNGEN 1

1934

## Kinderkarate Einführungskurs

für Kinder  
ab 8 Jahren



### Trainer

Urs Leutenegger,  
Jugend- und Sportleiter, 5. Dan

### Kosten

CHF 150.00,  
Zahlung am 1. Kurstag in bar

### Interessiert?

Anmeldung beim Trainer  
Urs Leutenegger  
[fam.leutenegger@bluewin.ch](mailto:fam.leutenegger@bluewin.ch)  
079 429 06 42

[www.karateclub-wyland.ch](http://www.karateclub-wyland.ch)



**Wann**  
ab Mittwoch,  
15. Mai 2024

**Dauer**  
8 Lektionen  
von 17.40 bis 18.30 Uhr

**Ort**  
Turnhalle Schulhaus  
Dachsen, Dorfstrasse 3,  
8447 Dachsen

**Mitbringen**  
Turnzeug

**RAIFFEISEN**  
Weinland



Was uns ausmacht:  
**Vorteile.**

Als Genossenschaft geben wir unseren Mitgliedern Vorteile in Form von Vorzugskonditionen und Rabatten weiter und laden zur jährlichen Mitgliederversammlung ein.



### Geschichtentreff für kleine Bücherzwerge

Magst du Bilderbücher und Geschichten? Dann bist du bei uns genau richtig.

An folgenden Samstagmorgen von 9.30 – 11.00 Uhr erzählt das Bibliotheksteam in der Bibliothek im Primarschulhaus Geschichten für Kinder von ca. 2- 7 Jahren. Währenddessen können deine Eltern in der Bibliothek stöbern und einen Kaffee geniessen.

Samstag, 20.4.2024

Samstag, 18.5.2024

Samstag, 1.6.2024

Samstag, 29.6.2024

Samstag, 24.8.2024

Samstag, 14.9.2024

Samstag, 2.11.2024

Samstag, 30.11.2024

Sei auch du ein Bücherzweig.

Wir freuen uns auf dich.

Das Bibliotheksteam



Gemeinde- und  
Schulbibliothek  
Maiegass 21, Marthalen

Mai

**17**

19:30

# Wine & Crime

[www.bibliothek-marthalen.ch](http://www.bibliothek-marthalen.ch)

Weindegustation von J. Witzig vom Weingut Lindentröpfli und Krimi-Kurzgeschichten serviert vom Bibliotheksteam

Platzzahl beschränkt, Anmeldung erwünscht bis 13. Mai 2024 per Mail an:  
[info@bibliothek-marthalen.ch](mailto:info@bibliothek-marthalen.ch)



# 100 Jahre

BRASS BAND POSAUNENCHOR MARTHALEN



## JUBILÄUMS-FEST

GOTT ALLEIN DIE EHRE

27. APRIL 2024

MARTHALEN

# 100 Jahre

BRASS BAND POSAUNENCHOR MARTHALEN

## BRASS DORF MARTHALEN

CHRISCHONA UND MEHRZWECKHALLE  
STATIONSSTRASS 1, 8460 MARTHALEN

FOOD & UNTERHALTUNG



FESTSTART MIT APERO  
HELVETIA MARTHALEN, YOUNGBRASS

AB 17:00 UHR



FESTKONZERT 19:30 UHR



BUURE ROCK - MIDNIGHT-SPECIAL  
OPEN-END



[WWW.POSAUNENCHORMARTHALEN.CH](http://WWW.POSAUNENCHORMARTHALEN.CH)

# Valeri Tolstov

## Virtuose, vielseitige Musik mit Piano und Flöten



Der Organist der Kirche Andelfingen überrascht Sie mit einem spannenden Programm. Er spielt auf dem Piano und diversen Flöten Folklore, Jazz, Klassik sowie Melodien aus seiner Heimat Armenien. Mehr Informationen: [teatrodicapua.ch/valeri-tolstov](http://teatrodicapua.ch/valeri-tolstov)

Bei schönem Wetter Getränkebuffet auf dem Schlossplatz.

Samstag, 4. Mai 2024  
Schloss Andelfingen, Saal

Beginn: 20:00 Uhr  
Türe: 19:15 Uhr

Kollekte



Platzreservation bis 3.5.24, 12:00 Uhr: [karten@konzertverein.ch](mailto:karten@konzertverein.ch)  
Bitte geben Sie Ihren Namen und die Anzahl der Plätze an: Diese sind dann bis um 19:45 Uhr für Sie reserviert. Platzzahl beschränkt.

Ein Ereignis des Konzertvereins Andelfingen: [konzertverein.ch](http://konzertverein.ch)

KONZERTVEREIN ANDELFINGEN

PRO  
SENECTUTE

Kanton Zürich

Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

### Wir wandern von Beringen Bellvedere- SH Sommerwies

Leichte Halbtageswanderung

**Montag 6. Mai 2024**

<b>Route</b>	von Beringen Bellvedere steigen wir gemütlich zum Randenturm auf und weiter durch den Wald ins Hämetaalertaal bis zur Sommerwies.
<b>Dauer</b>	ca. 2 ¼ Std.
<b>Höhen</b>	ca 210 m rauf und 220 m runter
<b>Ausrüstung</b>	evt. Wanderstöcke
<b>Abfahrt</b>	12.42 Uhr ab Rheinau 13.00 Uhr ab Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17.30 Uhr (Marthalen)
<b>Billette</b>	bitte Beringen retour Fr. 10.20 lösen. lösen
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Leitung, Auskunft</b>	Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



## «Ab wann muss ich für meinen Babysitter AHV-Beiträge zahlen?»

Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/beitraege](http://www.svazurich.ch/beitraege)

SVA Zürich



## Gemeinsam stark – dank Selbsthilfe

Der Austausch in einer Selbsthilfegruppe stärkt und hilft, neue Perspektiven zu entwickeln, Stabilität zu erhalten und Zuversicht zu gewinnen. Mehr als 120 Selbsthilfegruppen treffen sich in der Region Winterthur und in Schaffhausen – vielleicht auch zu einem Thema, das Sie bewegt.

### Diese neuen Gruppen sind im Aufbau:

#### Ehlers Danlos Syndrom (EDS) & Hypermobility Spectrum Disorder (HSD)

Die genetische Bindegewebserkrankung wird oft erst nach Jahren diagnostiziert. Chronische Schmerzen, Hypermobilität und Luxationen der Gelenke, Fatigue und viele weitere Probleme und Begleiterkrankungen können das Leben stark belasten. Die richtige Behandlung für diese unheilbare Krankheit zu finden und alles im Leben unter einen Hut zu bringen, ist ermüdend. Als Betroffene wollen wir unserer Erkrankung einerseits mit Akzeptanz begegnen und andererseits nicht aufgeben, für uns mehr Lebensqualität zu schaffen.

#### Zwangsstörungen – Gruppe für Frauen

Eine Zwangsstörung kann im Alltag sehr behindernd und belastend sein. Gemeinsam wollen wir einander in der Gruppe unterstützen mit unseren Erfahrungen: Was hilft, den Alltag zu bewältigen? Wie kommen wir weiter und verbessern unsere Lebensqualität?

#### Schwerhörigkeit

Diese Gruppe richtet sich an Menschen, die schon in «jungen Jahren» (bis ca. 65 J.) unter Schwerhörigkeit leiden und mit den entsprechenden Folgen im Erwerbsleben, in der Alltags- und Freizeitgestaltung konfrontiert sind. Vieles im Alltag ist besonders anstrengend mit einer Schwerhörigkeit, und von manchen Aktivitäten ist man ausgeschlossen. Im Kontakt mit anderen Menschen erlebt man Vorurteile und läuft Gefahr, ausgegrenzt zu werden oder nicht die Kraft zu haben, sich zu beteiligen. Der Austausch und das Zusammensein mit Gleichbetroffenen sollen stärken und Zugehörigkeit ermöglichen.

#### Bipolare Erkrankung Schaffhausen

In Winterthur treffen sich bereits zwei Selbsthilfegruppen zu diesem Thema. In Schaffhausen ist nun eine neue Gruppe im Aufbau. Der Austausch unter Gleichbetroffenen soll helfen, kompetent mit der Erkrankung umzugehen und stabil zu bleiben zwischen den beiden Polen «himmelhoch jauchzend» und «zu Tode betrübt».

### Diese Gruppe starten aktuell:

CRPS – komplexes regionales Schmerzsyndrom | Depression – Angehörige | Eltern-Kind-Entfremdung/Parental Alienation Syndrom (Video-Gruppe) | Introvertiert | Kontaktabbruch – betroffene Eltern | Kontaktabbruch – betroffene erwachsene Kinder | Nice Guy Syndrom | Schizophrenie | Schwangerschaftsabbruch | Vater- und Mannsein heute | Verwitwet

### Weitere Informationen und Kontakt zu mehr als 120 Selbsthilfegruppen in unserer Region:

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen, Telefon 052 213 80 60

info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch | www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch

AA Anonyme Alkoholiker, WI & SH  
ACA Erwachsene Kinder von Alkoholikern und aus dysfunktionalen Familien  
Achromatopsie, tot. Farbenblindheit, Kontaktnetz  
AD(H)S, ELPOS-Gesprächsgruppe für Eltern, WI & SH  
AD(H)S, betroffene Erwachsene  
Adoption, erwachsene Adoptierte  
Adoption, Eltern von Kindern und Jugendlichen  
Adoption, Eltern, Video-SHG  
Agoraphobie, Kontaktnetz  
AKTIVIST:INNEN, SHARING CIRCLE  
Alkoholabhängigkeit, Betroffene, SH Δ  
Alkoholabhängigkeit, Betroffene und Angehörige (Blaues Kreuz)  
ALKOHOLABHÄNGIGKEIT, Angehörige und Nahestehende, (Blaues Kreuz), SH Δ  
Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT, Kurs für Gruppen oder Einzelpersonen, Betroffene (ISW) Δ  
Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT, Betroffene Älter werden, Betroffene  
Angst und Soziale Phobien, Betroffene, Video-SHG  
Angst, Verunsicherung, Einsamkeit, Video-SHG  
Angstbewältigung, Betroffene (IPW) Δ  
Autismus-/Asperger-Spektrum, Betroffene, WI&SH  
Autismus-/Asperger-Spektrum, Angehörige von jungen Erwachsenen (ab 17 Jahren)  
Autismus-/Asperger-Spektrum, Angehörige von Jugendlichen (10-17 Jahre)  
Autismus-/Asperger-Spektrum, Eltern von Kindern (bis ca. 13 Jahre), Zell/Kollbrunn  
AUTISMUS-/ASPERGER-SPEKTRUM, Eltern und Partner:innen, SH  
Behinderte Kinder, Väter  
BETREUENDE ELTERN VON ERWACHSENEN KINDERN MIT BEHINDERUNG, SH  
Binge Eating, Betroffene  
Binge Eating, Betroffene, SH  
Bipolare Erkrankung, Partner:innen 50+  
Bipolare Erkrankung, Betroffene  
BIPOLARE ERKRANKUNG, Betroffene, SH  
Bipolare Erkrankung & Depression, Angehörige/ Partner:innen  
Borderline, Betroffene  
Borderline, Angehörige  
Brustkrebs, Betroffene, WI und SH  
Careleaver, ehemalige Heim-/und Pflegekinder  
Chronische Schmerzen, Betroffene Δ  
Chronische Erkrankung, Betroffene  
Clusterkopfschmerzen, Trigeminusneuralgie und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene  
CRPS, komplexes regionales Schmerzsyndrom Betroffene  
Cushing Syndrom, Kontaktnetz  
Cyberkriminalität / Romance Scam, Betroffene  
Demenz, Angehörige (Pro Senectute) Δ  
Demenz, Angehörige  
Depressionen & Ängste, junge Betroffene bis 25  
Depression, Angehörige  
Depression, Betroffene, WI & SH  
DEPRESSIONEN, Elternsein mit Depression  
Diabetes Typ 1, Betroffene  
EHLERS DANLOS SYNDROM (EDS) & HYPERMOBILITY SPECTRUM DISORDER (HSD), Betroffene

ELTERN-KIND-ENTFREMUNG/Parental Alienation, betroffene Eltern, Video-SHG  
Emetophobie, Betroffene  
Endometriose, Betroffene  
ENDOMETRIOSE, Betroffene, SH  
Fehlgeburt in der frühen Schwangerschaft (bis 12. Woche) – Butterfly, Betroffene Frauen  
Fibromyalgie, Betroffene, WI & SH  
Frauen in Männerberufen – Netzwerk Handwerk  
Frauentreff, Vernetzung mit Zmorge  
Freizeittreff 45 plus  
Freizeit- & Gesprächsgruppe Sunflower  
Freizeittreff Steibi 18 – Offener Treffpunkt, Subita Δ  
Freizeitverein Schwalbe, Freizeitaktivitäten und Ferien für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung  
Gesprächsgruppe, Erfahrene mit Krankheiten/ Depression/einschneidenden Lebensereignissen  
Gesprächsgruppe Bülach, ehem. Pat. d. Tagesklinik  
Gesprächsgruppe «zwischenmenschliche Beziehungen gestalten»  
Gewalt in der Kindheit, Betroffene  
Gewaltfreie Kommunikation, Übungsgruppe GfK  
Häusliche Gewalt, betroffene Frauen, Video-SHG  
Herz-Kreislauf-Krankheiten (Herzgruppen Winterthur, Bülach, Faltigberg, Schaffhausen, Weinland) Δ  
Hirnverletzung, Betroffene (FRAGILE), WI & SH  
Hochsensibilität, Betroffene  
HOCHSENSIBILITÄT, Betroffene, SH  
Ichthyose, Kontaktnetz  
Inkontinenz (Harn-/Stuhlinkontinenz), Betroffene  
Introvertiert, Betroffene  
Kontaktabbruch zu den Eltern, erwachsene Kinder, die den Kontakt zu den Eltern abgebrochen haben  
Kontaktabbruch, Verlassene Eltern  
Kollagene und lymphozytäre Colitis, Kontaktnetz  
Krebserkrankungen, verschiedene Gruppen für Betroffene und Angehörige (Krebsliga), WI & SH  
Kuckuckskinder, betroffene erwachsene Kinder  
Lichen Sclerosus, Betroffene  
LGBTIQ+ Queertherthür, Treff für queere Menschen  
LGBTIQ+ WINTIBubble, Inter, Nonbinär, Transpers.  
LGBTIQ+ TRANSGENDER, Eltern und Angehörige  
Long Covid, Betroffene  
LONG COVID & ME/CFS, Betroffene, SH  
Lungenkrankheiten – Junge Betroffene, Kontaktnetz  
Lungenkrankheiten – Pneumiker IG  
Makuladegeneration, altersbedingt, Betroffene (retina schweiz) Δ  
Männergruppe  
Messie-Syndrom / Pathologisches Horten, SH  
MIGRÄNE/KOPFSCHMERZEN, Betroffene  
Mobbing überwinden, Betroffene und Angehörige, SH/WI  
Morbus Bechterew, Betroffene, SH  
Morbus Crohn, Betroffene  
Multiple Sklerose, Betroffene  
Mutismus (selektiver), Eltern, Kontaktnetz  
Myalgische Enzephalomyelitis, Video-SHG  
Nahrungsmittelallergien, Eltern & Betroffene  
NA Narcotics Anonymous, Betroffene, WI & SH  
Narzisstische Menschen, PartnerInnen, WI & SH  
NICE-GUY-SYNDROM, Betroffene  
Neurofibromatose 1, Angehörige und Betroffene

Pädophilie, Angehörige, SH  
Parkinson, Betroffene, WI & SH  
PARENTAL ALIENATION SYNDROM/Eltern-Kind-Entfremdung, Eltern, Video-SHG  
Pathologisches Horten, Betroffene, SH  
Pflegerische und betreuende Angehörige Δ  
Pneumiker, Betroffene  
Polyneuropathie, Betroffene  
Psychisch Kranke, Angehörige (VASK)  
Recovery Trialog Winterthur – Trialogisches Forum Betroffene, Angehörige, Fachleute Δ  
Rheumatoide Arthritis, Betroffene, SH  
RHEUMATOIDE ARTHRITIS, Betroffene  
Restless Legs, Betroffene  
Romance Scam / Cyberkriminalität, Betroffene  
Schizophrenie/Stimmenhörende, Betroffene  
Schlafapnoe, Betroffene (Lunge Zürich) Δ  
SCHWANGERSCHAFTSABBRUCH, Frauen, SH/WI  
SCHWERHÖRIGKEIT, jüngere Menschen bis ca. 65J. Δ  
Sehbehinderte und blinde Menschen, Betroffene (Schweiz. Blindenbund) Δ  
Sexueller Missbrauch in der Kindheit, Betroffene  
Stellenlos – Gemeinsam neue Wege entdecken, Kurzwanderungen, Betroffene  
SPIRITUELLER MISSBRAUCH IN FREIKIRCHEN, Betroffene  
Sterben und Tod, am Thema interessierte ältere Menschen, Kontaktnetz  
Suchtprobleme, Angehörige (ISW) Δ  
Suizidbetroffene, geleitete Treffen Δ  
Stoma, Betroffene (ILCO)  
Teenager/Junge: Ambulante Skillsgruppe (ipw) Δ  
Trauer um ein Kind (Regenbogen), Eltern, WI & SH  
Trauer um ein Kind – Papillon (Regenbogen), Eltern mit frühem Kindsverlust, SH  
Trauer, Sternenkinder, Eltern  
Trauer um Partner\*in / nahestehende Person (KSW) Δ  
Trauernde, Treffpunkt (Krebsliga) SH  
Traumafolgestörungen, Frauen  
Traumatisierung nach Leichenfund, Kontaktnetz  
Trennung/Scheidung, Betroffene  
Trigeminusneuralgie, Clusterkopfschmerzen und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene  
Vater und Mann sein heute, Betroffene  
VERWITWETE, FREIZEITGRUPPE, Betroffene  
Zwangsstörungen, Betroffene  
ZWANGSSTÖRUNGEN, Frauen

04/2024

GRUPPE IM AUFBAU  
Δ von Fachstelle/Fachperson begleitete Gruppe  
Kontaktnetz\*: Kontaktnetz für seltene Themen  
SH Gruppentreffen in Schaffhausen  
WI Gruppentreffen in Winterthur  
Keine Ortsangabe: Gruppentreffen in Winterthur



## Blütenzauber

Mit Spezialmörtel und Hilfsmitteln zauberst du zwei Blüten nach eigener Fantasie oder nach Vorlage. Die Blüten fertigen wir so, dass du sie als Gartenstecker verwenden kannst. Die Betonblumen werden schön ausdekoriert, sodass du in deinem Garten fortan zwei Dauerblüher hast.

### Datum und Zeit

Mittwoch, 15. Mai 2024, 19 bis 21.30 Uhr

### Mitnehmen

Plastikhandschuhe, bei Bedarf Schutzmaske und Schutzbrille.  
Kiste und Stopfmaterial für den Heimtransport.

### Kosten

Pauschal Fr. 550.–, 4 bis 6 Frauen, bitte am Kurstag bar oder mit Twint bezahlen.

### Teilnahmebedingungen

Der Kurs ist nun verbindlich. Muss der Kurs abgesagt werden, wird eine Gebühr von 50 Franken für die Umtriebe fällig. Versicherung ist Sache der Kursteilnehmer. Das in den Kursen Gelernte darf für private Zwecke genutzt, aber nicht kommerziell verbreitet werden.

*Kreatives und Schmuckes aus Beton, Kurse und Werkelhüsli bei*  
*Corinne Schmid, Bächenloostrasse 12, 8463 Benken*  
*www.werkelherz.ch, info@werkelherz.ch, Telefon 052 301 50 89*  

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis am 10. Mai 2024  
Alice Bernet Im Fleudebüel 6 8460 Marthalen  
Tel: 052 317 35 93 Natel: 079 431 66 17 Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

## Uhwieser Theatervirus

### Das Stück heisst: Das Fenster zum Flur

Freitag: 03. Mai 2024

Treffpunkt: 18.45 Uhr Bahnhof Marthalen

Abfahrt: 19.03 Uhr

Beginn Vorstellung: 20.00Uhr

Kosten: Fr. 25.00 (Bei Verhinderung der Vorstellung müssen die Kosten  
Übernommen werden, oder ein Ersatz gesucht werden.)

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder  
und Partner heissen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

Busbillett bitte selber besorgen.

.....  
Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **27. April 2024**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 317 35 93 / 079 431 66 17  
E-Mail [a.u.bernet@bluewin.ch](mailto:a.u.bernet@bluewin.ch)

Name ..... Tel. ....

Adresse ..... Anzahl Billette .....



# Wer sein Bike im Griff hat, sitzt fest im Sattel

Wählen Sie nur Touren, die Ihren Fähigkeiten entsprechen.



Beratungsstelle für Unfallverhütung

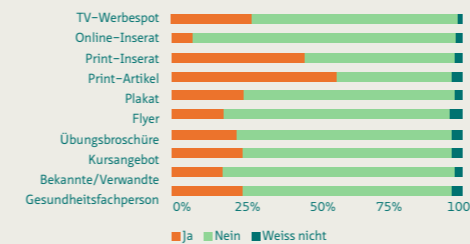
Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern  
info@bfu.ch bfu.ch

## Agil und stabil durchs Leben

**34,7%** der über 65-Jährigen gaben an, die Kampagne wahrgenommen zu haben.

**44,3%** der Kampagnenkennerninnen und -kenner gaben an, dass die Kampagne einen Einfluss auf ihre Kursteilnahme hatte.

### Sichtbarkeit der Informationskanäle bei Menschen ü65



**92,3%** der Teilnehmenden würden den Bewegungskurs weiterempfehlen



**sicher stehen**  
**sichergehen.ch**

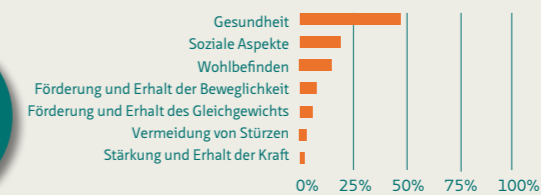
Ältere Personen nahmen die Kampagne «sicher stehen – sichergehen» am häufigsten über die Kanäle Print-Medien und TV wahr.

### Mehrwert einer Teilnahme

Die Personen haben dank des Kurses:



### Aus welchen Gründen haben Sie sich für den Kurs entschieden?



**64,1%** Eine Mehrheit wurde über Mund-zu-Mund-Propaganda auf das Kursangebot aufmerksam gemacht.

Aufgrund der hohen Zufriedenheit der (92,3%) ist davon auszugehen, dass Kursteilnehmende in Zukunft als Multiplikatoren wirken werden.

**PRO SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera



Quellen: Kampagnen-Evaluation durch grüntenfelder zumbach, Sozialforschung und Beratung, CATI-Bevölkerungsbefragung, Juli 2020  
© Pro Senectute Schweiz

## Finanzierung von Betreuung zu Hause gesetzlich regeln

660 000 Menschen im Alter über 63 Jahren könnten in der Schweiz mit nur einer Betreuungsleistung länger selbstbestimmt im angestammten Zuhause leben. Mit einer gezielten Finanzierung der Betreuung durch die Ergänzungsleistungen (EL) lassen sich nicht nur die Alters- und Pflegeheim-Eintritte hinauszögern oder verhindern, sondern auch die Ausgaben der öffentlich Hand entlasten.

### Ausgangslage

**98%** Über 98 Prozent der 65- bis 79-Jährigen wohnen zu Hause.  
**85%** Fast 85 Prozent der über 80-Jährigen leben in den eigenen vier Wänden.  
**33%** Jeder dritte Mensch im Alter über 63 Jahren lebt allein zu Hause.

- Die Kosten für eine bedarfsgerechte Betreuung aller zu Hause lebenden Seniorinnen und Senioren in der Schweiz werden auf **4,2 bis 5,6 Milliarden Franken pro Jahr** geschätzt.
- Betreuung zu Hause ist meist günstiger als ein Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim.
- Personen im Heim** erhalten monatlich über **2500 Franken** an EL-Beiträgen zur AHV, zuhause lebende Seniorinnen und Senioren hingegen nur **600 Franken**.
- 44 Prozent** oder 662 400 der zu Hause lebenden Menschen im Alter über 63 Jahren benötigen **mindestens eine Betreuungsleistung**.
- Einsamkeit stellt die grössten Herausforderungen an eine bedarfsgerechte Betreuung.
- Pflegerische Unterstützung durch die Spitex benötigen vor allem Menschen über 80.

**Betreuung zu Hause ≠ Ambulante Pflege**  
Betreuung ohne Pflege ist möglich, Pflege ohne Betreuung hingegen kaum.



### Politischer Handlungsbedarf

Pro Senectute unterstützt die **Motion 18.3716 zur Finanzierung von betreutem Wohnen**.

Diese muss 2021 vorangetrieben werden und folgende Elemente berücksichtigen:

- «Betreuung» und «Betreutes Wohnen» müssen gesetzlich klar definiert werden.
- Die Betreuungsleistungen müssen sich am Ziel orientieren, möglichst lange im eigenen Zuhause leben zu können.
- Es braucht eine bedarfsgerechte Finanzierung von Betreuungsleistungen im angestammten Zuhause, denn: Betreuung wird im Gegensatz zur Pflege **nicht** über das **Krankenversicherungsgesetz (KVG)** finanziert. Noch immer ist jeder achte Mensch im Pensionsalter von **Altersarmut** betroffen, die Betreuungskosten können nicht über EL finanziert werden.

**PRO SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Die am meisten nachgefragten Betreuungsleistungen haben nichts mit medizinischer Pflege zu tun und können sehr gut im eigenen Zuhause angeboten werden. Pro Senectute bietet diese Betreuungsleistungen bereits an:

- Soziale Aktivität
- Bewegung und Sport
- Unterstützung im Alltag
- Besuchsdienst

Hier geht es zur Studie «Betreuung zu Hause. Bedarf und Kosten» von Pro Senectute und der ZHAW:



Quellen: Bundesamt für Statistik, Pro Senectute Schweiz





### Unsere Anlässe

### Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

#### Sonntag, 21.04. | 09.30 Uhr

Gottesdienst mit TSC. St. Chrischona  
Predigt: Claudius Buser  
Livestream

#### Sonntag, 28.04. | 10.00 Uhr

Gottesdienst in MZH Marthalen  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

#### Sonntag, 05.05. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

## 100 Jahre

### Brass Band Posaunenchor Marthalen

Grosses Jubiläumskonzert:  
27. April 2024 ab 17.00 Uhr

[www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)

#### JG Refresh (Jugendgruppe)

Montag, 27.04., 11.05. | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

#### Wyland Life (Jugendgottesdienst)

Samstag, 04.05. | 19.00 Uhr  
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

#### TeensClub

Freitag, 19.04., 24.05. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

#### Jungschar

Samstag, 20.04. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Aline Wettstein | 078 203 97 14  
[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

#### 55 Plus

Mittwoch, 15.05. | 14.30 Uhr  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



### Gottesdienste

#### So, 21. April verschiedene Gottesdienste \*

9.30 Uhr Kirche Trüllikon

10 Uhr Gottesdienst für Gross und Chlii,  
Kirche Benken

#### So, 28. April verschiedene Gottesdienste \*

9.30 Uhr Kirche Ossingen

19 Uhr Sing-Gottesdienst „Musik und Wort“,  
Bergkirche Rheinau

#### So, 5. Mai Gottesdienst

9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer  
Kirche Marthalen Musik: Andreas Vogel, Orgel  
Anschliessend Chile-Kafi ☕

11 Uhr Gottesdienst für Mensch und Tier  
Schützenhaus im Ried, Truttikon

Weitere Infos zu den Gottesdiensten finden Sie in  
der Agenda von „chileblatt.regional“.

### Weitere Termine

Fr, 26. April 19 Uhr **Auftanken**  
Kirche Truttikon

Sa, 4. Mai 9.30 Uhr **Meditation**  
Kirche Benken

Sa, 4. Mai 19 Uhr **Auftanken Film**  
Kirche Truttikon

Alle Anlässe und Aktivitäten finden Sie auf der  
Webseite:

[www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)

Sie sind überall herzlich willkommen!

#### \* Fahrdienst

Bitte melden Sie sich für einen auswärtigen Got-  
tesdienstbesuch **vorgängig** unter Telefon  
079 517 37 68. Ihr Anruf wird jeweils auf die ent-  
sprechende Person umgeleitet.

v. l. n. r.  
Stefan Leu  
Raffaella Wertli  
Roman Frei  
Brigitte Schäfer  
Michael Ebner



Filiale Weinland  
Schaffhauserstrasse 26  
CH-8451 Kleinandelfingen  
+41 52 304 33 33  
[ersparniskasse.ch](http://ersparniskasse.ch)

 **Ersparniskasse  
Schaffhausen**  
Die Bank. Seit 1817.

 **HEV** Region Winterthur



**Online-Ratgeber Wohneigentum**  
Erhalten Sie eine seriöse und  
unabhängige Empfehlung von  
erfahrenen Fachexperten.  
[www.hev-ratgeber.ch](http://www.hev-ratgeber.ch)

## Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Marthalen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert  
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 20. April	Gemeinde- und Schulbibliothek	Geschichtentreff für Bücherzwerge	09.30 Uhr, Bibliothek
Sa, 20. April	Meier Maschinen AG	Frühlingsverkauf und Festwirtschaft	10.00 Uhr, Meier Maschinen AG, Ruedelfingerstrass 11
Sa, 20. April	FC Ellikon / Marthalen	Fussballturnier FC EM1 gegen FC Thayngen 1	18.00 Uhr, Raiffeisen Weinland Arena
So, 21. April	Meier Maschinen AG	Frühlingsverkauf und Festwirtschaft	10.00 Uhr, Meier Maschinen AG, Ruedelfingerstrass 11
So, 21. April	Frauenverein Marthalen	Begleitung Spitalgottesdienst	
Mo, 22. April	Gemeinde Marthalen	Häcksel-Service	
Fr, 26. April	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Freihof
Sa, 27. April	Brass Band Posaunenchor Marthalen	Jubiläumsanlass	17.00 Uhr, Chrischona und Mehrzweckhalle
Sa, 27. April	Gugge Chrottepösche	31. Generalversammlung	20.00 Uhr, Restaurant Traube Rudolfingen
Do, 2. Mai	Flurgenossenschaft Marthalen	Ordentliche Generalversammlung	19.30 Uhr, Restaurant Freihof
Fr, 3. Mai	Frauenverein Marthalen	Uhwieser Theatervirus	18.45 Uhr, Bahnhof
Sa, 4. Mai	Militärschiessverein Marthalen	1. Obligatorische Übung / Freiwillige Übung	16.00 Uhr, Schützenhaus
So, 5. Mai	Ortsmuseumskommission	Museen offen	14.00 Uhr, Orts- und Wohnmuseum
Mo, 6. Mai	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	13.00 Uhr, Marthalen
Di, 7. Mai	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf

### Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 24. April 2024, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen